

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 11. svibnja 2022. uputio Landgericht Köln (Njemačka) –  
Gesamtverband Autoteile-Handel e.V./Scania CV AB**

**(Predmet C-319/22)**

(2022/C 340/19)

Jezik postupka: njemački

**Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht Köln (Njemačka)

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Gesamtverband Autoteile-Handel e.V.

Tuženik: Scania CV AB

**Prethodna pitanja**

I. Obuhvaća li zahtjev iz članka 61. stavka 1. druge rečenice Uredbe (EU) 2018/858 <sup>(1)</sup>, u skladu s kojim

*„informacije moraju biti predstavljene na lako dostupan način u obliku strojno čitljivih i elektronički obradivih skupova podataka”,*

sve informacije o popravku i održavanju vozila u smislu članka 3. točke 48. Uredbe **ili** se taj zahtjev odnosi samo na takozvane informacije o zamjenskim dijelovima („dijelov[i] vozila [...] koji se mogu zamijeniti zamjenskim dijelovima”) u skladu s točkom 6.1 Priloga X. Uredbi?

II. Treba li članak 61. stavak 1. drugu rečenicu Uredbe (EU) 2018/858, u skladu s kojim informacije

*„moraju biti predstavljene na lako dostupan način u obliku strojno čitljivih i elektronički obradivih skupova podataka”,*

i članak 61. stavak 2. drugi podstavak, u skladu s kojim se neovisnim subjektima, koji nisu serviseri,

*„informacije [...] također daju u strojno čitljivom obliku koji se može obraditi elektronički uobičajeno dostupnim informatičkim alatima i softverima te koji omogućava neovisnim subjektima da izvršavaju zadatke povezane sa svojim aktivnostima u lancu opskrbe na preprodajnom tržištu”,*

tumačiti na način da proizvođač vozila ispunjava svoje pripadajuće obveze samo ako

1. omogućuje pristup podacima na internetu strojnim pretraživanjem preko sučelja baze podataka s mogućnošću preuzimanja rezultata ili je dovoljno da na internetskoj stranici omogućuje samo ručno pretraživanje koje obavlja čovjek na zaslonu, a rezultat pretraživanja ograničava na sadržaj vidljiv na zaslonima;

i

2. omogućuje pretraživanje svih informacija koje su u bazi podataka povezane s njegovim identifikacijskim oznakama vozila (VIN) na temelju tih VIN-ova koje on stavlja na raspolaganje u posebnom popisu i, neovisno o tome,

— također na temelju drugih kriterija za identifikaciju vozila u skladu s točkom 6.1 trećom alinejom Priloga X. Uredbi

— te na temelju pojmova za kategorije koje inače upotrebljava (primjerice, za kategorije komponenti, zamjenskih dijelova, uputa za popravak i održavanje vozila te tehničkih crteža) i drugih unosa u bazu podataka u bilo kojim kombinacijama,

**ili** je dovoljno da proizvođač nudi pretraživanje isključivo u obliku pojedinačnog pretraživanja na temelju VIN-a pojedinačnog i konkretnog vozila a da istodobno ne stavlja na raspolaganje ažurirani popis svih VIN-ova svojih vozila;

i

3. te skupove podataka stavlja na raspolaganje u datotekama čiji format služi izravnoj elektroničkoj (daljnjoj) obradi sadržanih skupova podataka, uz navođenje odgovarajućeg opisa skupa podataka (u slučaju tekstova i tablica) **ili** je za to dovoljna mogućnost da se prikaže samo sadržaj zaslona u bilo kojem uobičajenom formatu datoteke, kao što je datoteka u PDF formatu?

III. Predstavlja li članak 61. stavak 1. Uredbe (EU) 2018/858 za proizvođače vozila pravnu obvezu u smislu članka 6. stavka 1. točke (c) Opće uredbe o zaštiti podataka kojom se opravdava izdavanje VIN-a odnosno informacija povezanih s VIN-om neovisnim subjektima kao drugim voditeljima obrade u smislu članka 4. točke 7. Opće uredbe o zaštiti podataka?

(<sup>1</sup>) Uredba (EU) 2018/858 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o homologaciji i nadzoru tržišta motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila, o izmjeni uredaba (EZ) br. 715/2007 i (EZ) br. 595/2009 te o stavljanju izvan snage Direktive 2007/46/EZ (SL 2018., L 151, str. 1.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 17. svibnja 2022. uputio Vrhoven administrativni sud  
(Bugarska) – Zamestnik izpalnitelen direktor na Daržaven fond „Zemedelie”/IW**

**(Predmet C-329/22)**

(2022/C 340/20)

Jezik postupka: bugarski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Vrhoven administrativni sud (Bugarska)

**Stranke glavnog postupka**

Žalitelj u kasacijskom postupku: Zamestnik izpalnitelen direktor na Daržaven fond „Zemedelie”

Druga stranka u kasacijskom postupku: IW

**Prethodna pitanja**

1. Treba li članak 29. stavak 3. drugu rečenicu Uredbe (EU) br. 1305/2013 (<sup>1</sup>) Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 (u daljnjem tekstu: Uredba [EU] br. 1305/2013) tumačiti na način da mu se ne protivi nacionalna odredba, kao što je članak 11. stavak 5. (prijašnji stavak 4.) Naredbe br. 4 od 24.02.2015 za prilagane na mjarka 11 „Biološki zemedelie” ot Programata za razvitie na selskite rajoni za perioda 2014-2020 (Uredba br. 4 od 24. veljače 2015. o primjeni mjere br. 11 „Ekološki uzgoj” u okviru programa ruralnog razvoja za razdoblje 2014. – 2020.), kojom se mogućnost financijske potpore za ekološku proizvodnju tijekom prijelaza ograničava na razdoblje koje ne prekoračuje minimalna prijelazna razdoblja predviđena člankom 36. stavkom 1., člankom 37. stavkom 1. i člankom 38. Uredbe Komisije (EZ) br. 889/2008 (<sup>2</sup>) od 5. rujna 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda s obzirom na ekološku proizvodnju, označivanje i kontrolu?
2. Treba li u slučaju potvrdnog odgovora na prvo prethodno pitanje članak 29. stavak 3. drugu rečenicu Uredbe (EU) br. 1305/2013 tumačiti na način da su države članice ovlaštene normativno odrediti maksimalno razdoblje dodjele potpore za prijelaz na ekološki uzgoj isključivo s obzirom na vrstu proizvodnje, a ne na posebnosti svakog pojedinačnog slučaja?